
OFFICE HOURS: Monday to Friday: 9 to Noon & 1 to 5:00

Слава Ісусу Христу! Слава Навіки!
Glory be to Jesus Christ! Glory be forever!

We extend a joyous welcome to all our parishioners and guests
who have come to join us to offer praise to God.

Volume 61

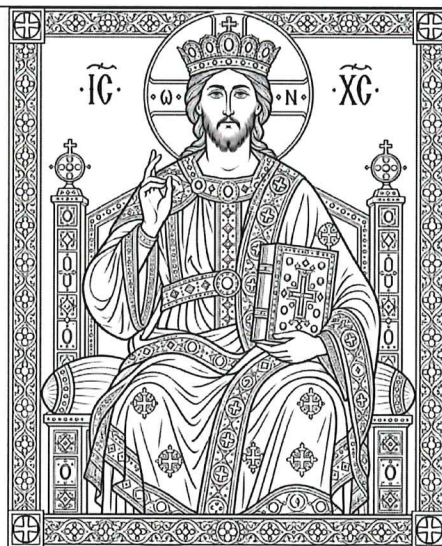
October 25, 2026

No. 43

CHRIST THE KING SUNDAY

Colossians (1:12–20)

John 18:33–37



CHURCH SERVICES

WEEKDAY DIVINE LITURGIES:

7:00 am – Mon. – Fri. (CHURCH)

9:00 am – Fri. (Chapel)

SATURDAY DIVINE LITURGIES

7:00 am – Eng./Ukr. (Church)

6:30 pm – rosary

7:00 pm – Eng./Ukr. (Church)

SUNDAY DIVINE LITURGIES

Rosary said half hour before each liturgy

9:00 am – Ukrainian (livestreamed)

11:00 am – English (livestreamed)

7:00 pm – Eng./Ukr.

LITURGY LIVESTREAMING:

<https://tinyurl.com/stbasilchannel>

BASILIAN FATHERS SERVING THE PARISH:

Superior & Pastor:

Fr. Gabriel Haber, OSBM

Assistant Pastors:

Fr. Thomas Kobak, OSBM

Fr. Mark Zazula, OSBM

Fr. Cristiano Silva, OSBM

Fr. Mykolay Kozelkivskyy, OSBM

CONFESSIONS:

Available at a weekend Divine Liturgy
or by appointment during the week

MARRIAGES:

By appointment, at least 6 months in
advance.

BAPTISMS & FUNERALS:

Please contact the parish office to make
arrangements with a priest

ST. BASIL'S CULTURAL CENTRE:

Phone: 780-434-4288

ADDRESS: 10819 71 AVE. NW

email: info@sbccedmonton.ca

Website: www.sbccedmonton.ca

SISTERS SERVANTS OF MARY IMMACULATE:

Phone: 780-435-4441

Sr. Zoe Bernatsky, SSMI

"CELO VESNIVKA"

Phone: 780-436-2745

CHURCH LITURGICAL SERVICES THIS WEEK

Sunday, Oct. 25: CHRIST THE KING OFFICE CLOSED		
Rosary half an hour before each Divine Liturgy		
9:00 am – Divine Liturgy (Ukr.)		
11:00 am – Divine Liturgy (Eng.)		
7:00 pm – Divine Liturgy (Eng/Ukr)		
Monday, Oct. 26: † Demetrius G-Mrt.		
7:00 am – Divine Liturgy		6:20 am – Matins
6:30 pm – Rosary		
Tuesday, Oct. 27:		
7:00 am – Divine Liturgy		6:20 am – Matins
6:30 pm – Rosary		
Wednesday, Oct. 28:		
7:00 am – Divine Liturgy		6:20 am – Matins
6:30 pm – Rosary		
Thursday, Oct. 29:		
7:00 am – Divine Liturgy		6:20 am – Matins
6:30 pm – Rosary		
Friday, Oct. 30:		
7:00 am – Divine Liturgy		6:20 am – Matins
9:00 am – Divine Liturgy		
6:30 pm – Rosary		
Saturday, Oct. 31: OFFICE CLOSED		
7:00 am – Divine Liturgy		
10:00 am – Hierarchical Divine Liturgy		
6:30 pm – Rosary		
7:00 pm – Divine Liturgy		
Sunday, Nov. 01: Protection of B. Virgin Mary OFFICE CLOSED		
Rosary half an hour before each Divine Liturgy		
9:00 am – Divine Liturgy (Ukr.)		
11:00 am – Divine Liturgy (Eng.)		
7:00 pm – Divine Liturgy (Eng/Ukr)		

- Chapel is open for adoration Mon.–Fri. 9:00 am – 4:00 pm.
- Каплиця відкрита для адорації з понеділка по п'ятницю з 9:00 до 16:00.
- Please have announcements for the bulletin submitted by **NOON on Wednesday.**
- Просимо подавати оголошення до парафіяльного бюлетеня не пізніше середи до 12:00.

Papal Prayer Intention for October – For Mental Health Ministry

Let us pray that the mental health ministry be established throughout the Church, helping to overcome the stigma and discrimination of persons with mental illnesses.

Pro-life Prayer Intention for October 25, 2026

We are reminded that God wants us to show just as much special care and protection to immigrants, widows, and orphans as we do to the preborn and elderly. To be truly pro-life, you shall “love your neighbor as yourself”.

Medjugorje Message, March 25, 1999

“Dear children! I call you to prayer with the heart. In a special way, little children, I call you to pray for conversion of sinners, for those who pierce my heart and the heart of my Son Jesus with the sword of hatred and daily blasphemies. Let us pray, little children, for all those who do not desire to come to know the love of God, even though they are in the Church. Let us pray that they convert, so that the Church may resurrect in love. Only with love and prayer, little children, can you live this time which is given to you for conversion. Place God in the first place, then the risen Jesus will become your friend. Thank you for having responded to my call.



Remembering our Sick:

We ask that you continue to keep in your prayers those who are sick in our parish of St. Basil the Great, especially for:

Pope Leo; Murray Pitchko; Carol Draganiuk; Maria B; Audrey Howorko; Nettie Kowal; Julian Koziak, Hope Martynuik; Adeline Ostry; Myron Zacharko; Larry Zacharko; Josephine Dawson; Will Klein-Gebbinck; Norman Lux; Joseph Bayduza; Alexandra Kasowski; Ed Kasowski; Michael Kasowski; Pamela Cholak; Ray Holyk; Olga Prosky; Olga Balko; Gloria M.; Violet Kully; William Jurijew; Pat Tymchyshyn; DMC; Gloria Lewitski; Peter H; Kailen Hannigan; Richard Moskalyk; and those confined to their hospital beds or their homes.

If you know someone from the parish who is sick, please let us know, or contact the office so that we can all pray for him/her. Thank you.

PLEASE NOTE: *As your loved ones experience healing and are doing well, we kindly ask you to inform the parish office when they are no longer in need of special prayers. This helps us keep our prayer list current and allows us to include others who are in need of our community's prayers.*

Thank you for your understanding and continued cooperation.

УВАГА: *Коли ваші рідні виздоровіли, просимо повідомити парафіяльний офіс, якщо вони більше не потребують особливих молитов. Це допоможе нам підтримувати список актуальним і дати можливість включити до нього інших, хто потребує молитви нашої спільноти.*

Дякуємо за ваше розуміння та подальшу співпрацю.



FUNERAL

We express our deepest sympathy to the families of:

† Nick Ewanishan and † Ernie Bayrock

who passed away recently. We pray for God's grace and peace during the days and weeks ahead.

May God grant them Eternal Memory! Вічна Пам'ять!

Welcome Home, Fr. Peter Pitchko!

On Sunday, October 25, at the 11:00 a.m. Divine Liturgy, we will joyfully welcome Fr. Peter Pitchko to St. Basil's. Fr. Peter grew up in our parish, served here as an altar boy, and his family continues to be part of our parish community.

Recently ordained to the holy priesthood, Fr. Peter will celebrate his first Divine Liturgy in his home parish. Following the Liturgy, he will offer his newly ordained priestly blessing to our parishioners.

We warmly invite everyone to come, pray with Fr. Peter, and show him the love and support of his home parish. Following the Divine Liturgy, everyone is invited to a pancake breakfast at St. Basil's Cultural Centre.

Please mark your calendar and join us for this joyful celebration!



E-Transfer Donation Option Available –

Options are available for donating by E-Transfer. The email for E-Transfers is donationstbasilchurch@gmail.com. If you have any questions or problems, please call the office at 780-434-8010.

Stewardship

"God loves a cheerful giver" – 2 Corinthians 9:7

Sunday Donations for week ending October 18, 2026

Sunday – Offerings	\$3,890.00
E-Transfers –	\$975.00
PAD – Reno Pledge (Preauth. Withdrawal)	\$2,410.00
Church Reno Donations	\$1,415.00
Aid to Ukraine (Edmonton Eparchy)	\$350.00

Thanks for your giving of time, talent and treasure.



St. Basil Intercessory Prayer Group –

Come Pray for Our Parish! – Our Next Gathering

The next Intercessory Prayer Group gathering is on Wednesday, November 4th from 7:15–8:15 p.m. in the Pioneer Room.



Bozhi Dity — Children's Catechesis

 **Bozhi Dity** takes place during the **11:00 a.m. Divine Liturgy**. After the Gospel, children are invited to one of the cry rooms for a short catechesis based on the Sunday Gospel and our faith. 

Божі Діти

 збираються під час **Божественної Літургії об 11:00**. Після читання Святого Євангелія діти переходять до дитячої кімнати, де беруть участь у короткій катехизації, пов'язаній із недільним Євангелієм та основами нашої віри. 



St Basil Bible Study

*"The New Testament is concealed in the old, and
The Old Testament is revealed in the new"*

St. Augustine

Upcoming date for November 2026:
Nov. 5 & November 19

To register for each session, please email Abram Hartrick at abramhartrick@gmail.com

Safe Environment Training for Volunteers at St. Basil's Church

If you are a volunteer at St. Basil's, you should have already received a link from the Eparchy to take a Safe Environment online training course. *If you have not received this link and you are a volunteer, please contact kathys61@telus.net or call [587-643-8915](tel:587-643-8915) to provide your email address so you can receive the link to the training video.* A big THANK YOU to all who have completed the training so far!

Навчання з безпечного середовища для волонтерів у церкві Святого Василя

Якщо ви волонтер у церкві Святого Василя, ви вже мали отримати посилання від Єпархії для проходження онлайн-курсу. Якщо ви ще не отримали це посилання і ви волонтер, будь ласка, зв'яжіться з kathys61@telus.net або зателефонуйте за номером 587-643-8915, щоб надати свою електронну адресу і отримати посилання на навчальне відео. Велике ДЯКУЮ всім, хто вже пройшов навчання!



UPCOMING CULTURAL CENTRE WORKSHOPS

Cabbage roll workshop – Thursday, November 5 – beginning at **8:00 am** (please)

Potato Peelers and Onion Preparation – Wednesday, November 11 as per usual time

Perogy Workshop – Thursday, November 12 – beginning at 8:00 am

Urgent appeal to our valuable volunteers – We are experiencing low supplies for upcoming events and require extra workshops to meet the requirements. Due to the shortage, there will be no pre-ordering until after Christmas. Thank you for your continued support and dedication!

Good News! Our Parish Pictorial Book Has Arrived!

It has been two years in the making, but the wait is finally over! Our St. Basil the Great Parish Pictorial Book is ready for distribution. Everyone who participated is invited to pick up their copy at the back of the church after any Divine Liturgy this weekend. Thank you for helping us capture the faces, memories, and spirit of our wonderful parish family. Happy reading, and God bless!

Радісна новина! Наш парафіяльний фотоальбом уже готовий!

Після двох років очікування фотоальбом парафії святого Василя Великого нарешті готовий! Усі, хто брав участь у фотозйомці, можуть підібрати свій примірник цієї суботи та неділі після кожної Божественної Літургії при виході з храму.

Щиро дякуємо за терпіння та участь у житті нашої парафіяльної родини! Нехай Господь усіх вас благословить!



St. Basil's UCWLC Parish Bazaar– November 13 & 14. 2026

The parish bazaar is fast approaching. Please make an effort to purchase items for the Silent Auction and make items for our bake table. Our UCWLC workshops have been scheduled for October 20, 21, 27 and 28, 2026 When you receive a call For volunteering for our workshops please say "YES".

UCWLC – Fund Development – Steffie – 780-478-0687.

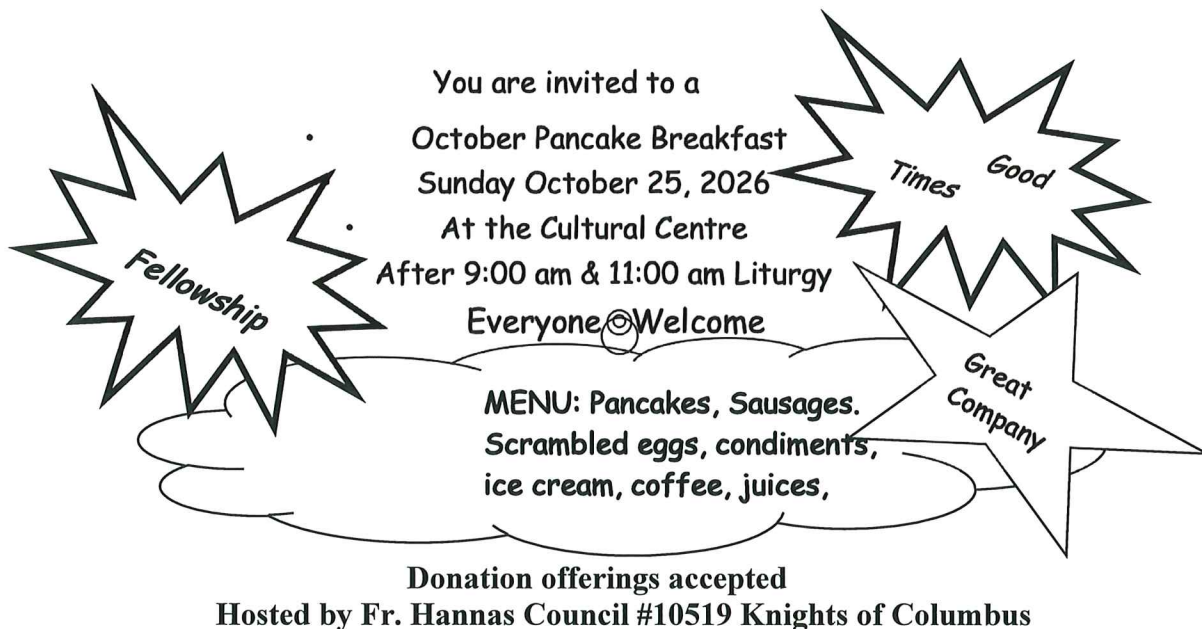


UCWLC Silent Auction

We are appealing to our fellow members and parishioners for donations to our Silent Auction taking place at our annual Parish Bazaar (Nov. 13th & 14th). We will be accepting New Items ONLY as well as any Gift Certificates. We will be accepting these items between 6 – 8 PM in the foyer at St. Basil's Cultural Centre on Tuesday, November 10 & Wednesday, November 11

For further information, please contact Roma at 780-467-8461.

All donations are much appreciated.



PYLYPIVKA – ST. PHILIP'S FAST 2026

Journey to Bethlehem – An Invitation to All Parishioners Pylypivka, our 40-day preparation for Christmas, begins on Sunday, November 15. During these six weeks, our parish will continue the beautiful tradition of lighting candles on the Pylypivka wreath at the beginning of each weekend Divine Liturgy, with the seventh candle lit on Christmas Eve.

We warmly invite families, couples, individuals, and friends to participate by reading a short passage and lighting a candle. This tradition begins Saturday, November 14, and continues through December 24. You may choose the Saturday 7:00 p.m. or Sunday 9:00 a.m., 11:00 a.m., or 7:00 p.m. Divine Liturgies, as well as the two Christmas Eve Liturgies. Ukrainian readings are welcome at the Sunday 9:00 a.m. Liturgy.

To participate, please register early and select your preferred Liturgy using the link below. Provide your name, email, and phone number. Readings and instructions will be emailed a few days beforehand. **Registration:** <https://signup.com/go/BaDmyJd> /For questions or assistance, please contact **Christina** at [780-435-7415](tel:780-435-7415).

ПИЛИПІВКА – РІЗДВЯНИЙ ПІСТ 2026

Дорога до Вифлеєму – Запрошення для парафіян

У неділю, 15 листопада, розпочинається Пилипівка. Запрошуємо родини, подружжя та всіх парафіян взяти участь у традиційному запалюванні свічок на різдвяному вінку та читанні Святого Письма на початку Божественних Літургій з 14 листопада до 24 грудня.

Можна вибрати Літургію в суботу о 19:00, у неділю о 9:00, 11:00 або 19:00, а також одну з двох Літургій у навечір'я Різдва. На недільній Літургії о 9:00 можна читати українською мовою. Тексти читань та вказівки будуть надіслані електронною поштою заздалегідь. **Просимо завчасно записатися:** <https://signup.com/go/BaDmyJd> /Для реєстрації потрібно вказати ім'я, електронну адресу та номер телефону. За допомогою звертайтеся до **Христини** за телефоном [780-435-7415](tel:780-435-7415).



Youth Candlelight Rosary – November 1

On Sunday, November 1, at 6:30 p.m., before the evening Divine Liturgy, **St. Basil's St. Carlo Acutis Youth Group** will lead a special interactive Rosary by candlelight.

We will pray for the youth and families of our parish, for peace in Ukraine, and throughout the world.

We warmly invite **all youth, young families, and parishioners** to join us for this beautiful evening of prayer. Come, pray with our youth, and together let us entrust our intentions to the Blessed Mother! 🙏

Молодіжна вервиця при свічках – 1 листопада

У неділю, 1 листопада, о 18:30, перед вечірньою Божественною Літургією, молодіжна спільнота святого Карло Акутіса при парафії святого Василя Великого проведе особливу спільну молитву на вервиці при світлі свічок.

Молитимемося за молодь і родини нашої парафії, за мир в Україні та в усьому світі.

Щиро запрошуємо всю молодь, молоді сім'ї та всіх парафіян долучитися до цієї молитовної зустрічі. Прийдімо підтримати нашу молодь і разом довірити наші прохання материнській опіці Пресвятої Богородиці! 🙏



Special Celebration at St. Basil's Parish

We are very pleased that St. Basil the Great Ukrainian Catholic Parish will have the honour of hosting a Hierarchical Divine Liturgy with the Ukrainian Catholic Bishops of Canada on Saturday, **October 31, 2026, at 10:00 a.m.**

This special celebration will mark the new programming in Eastern Christian Theology and Sacred Music at Newman Theological College. The bilingual Divine Liturgy will be enriched by the Newman College Choir, Kappella Kyrie Slavic Chamber Choir, and singers from Ukrainian Catholic and Orthodox communities in and around Edmonton.

As a parish, we can be quietly proud that St. Basil's has been chosen to host this important celebration of faith, theology, and our beautiful Eastern Christian sacred music. We warmly encourage our parishioners to come in good numbers, welcome our bishops and guests, and join together in prayer for this special occasion.

Особлива подія у парафії св. Василя Великого

Ми дуже раді, що парафія св. Василя Великого матиме честь приймати Архиєрейську Божественну Літургію за участю українських католицьких єпископів Канади у суботу, **31 жовтня 2026 року, о 10:00 ранку.**

Ця особлива подія відзначатиме початок нових програм зі східнохристиянського богослов'я та сакральної музики в Богословському коледжі Ньюмена. Двомовну Божественну Літургію своїм співом прикрасять хор Newman College, камерний хор Kappella Kyrie, а також співаки з українських католицьких і православних громад Едмонтону та околиць.

Для нашої парафії це велика честь, і ми можемо з радістю та вдячністю пишатися тим, що саме св. Василя Великого обрано місцем цієї важливої події, яка об'єднає віру, богослов'я та красу нашої східнохристиянської духовної музики. Щиро заохочуємо наших парафіян прийти якнайчисленніше, привітати наших єпископів і гостей та разом молитовно пережити цю особливу подію.



A Heartfelt Welcome to Our Dear Pilgrims from Calgary!

With open hearts, great joy, and brotherly love, we warmly welcome our dear brothers and sisters from Calgary to St. Basil the Great Ukrainian Catholic Parish!

We are truly blessed to have you with us as you come to pray before the Miraculous Icon of the Blessed Virgin Mary of Hoshiv. Your presence brings special joy to our parish family, and we are grateful that we can share these precious moments of prayer, faith, and fellowship together.

May our Blessed Mother embrace each of you with her tender love, hear the prayers you carry in your hearts, and intercede for you and your loved ones before her Divine Son.

Dear pilgrims, please feel at home among us! Our church is your church, and our parish family is your family. ❤️

May the Most Holy Mother of God bless your pilgrimage and accompany you safely on your journey home!

 Most Holy Mother of God, save us and protect us under your holy mantle! 🙏

  **Від щирого серця вітаємо наших дорогих паломників із Калгарі!**  

З відкритими серцями, великою радістю та братньою любов'ю щиро вітаємо наших дорогих братів і сестер із Калгарі у храмі Святого Василя Великого!

Для нашої парафіяльної родини — це особлива радість і благословення приймати вас, дорогі паломники, які прибули, щоб помолитися перед чудотворною іконою Пресвятої Богородиці Гошівської. Ми щиро раді вашій присутності та вдячні Богові за можливість разом пережити ці благословенні хвилини молитви, віри й духовної єдності.

Нехай Пресвята Богородиця огорне кожного з вас Своєю материнською любов'ю, вислухає всі молитви й прохання, які ви принесли у своїх серцях, та заступається за вас і ваші родини перед Своїм Божественним Сином.

Дорогі наші паломники, почувайтесь у нас як удома! Наш храм — це і ваш храм, а наша парафіяльна родина — це і ваша родина! 

Нехай Пресвята Богородиця благословить ваше паломництво, духовно зміцнить кожного з вас та щасливо провадить дорогою додому!

 Пресвята Богородице, спаси нас і покрий усіх нас Своїм святим омофором! 



Проповідь: Христос Цар — Царство любові, правди і миру

Сьогодні ми святкуємо свято Христа Царя. Коли чуємо слово «цар», то зазвичай уявляємо корону, престол, багатство і велику владу. Але Ісус показує нам зовсім інший образ царя. Він не панує страхом чи силою, а любов'ю, правдою, милосердям і служінням. Христос не прагне підкорити нас Собі силою. Він хоче перемінити наші серця, щоб у них запанували любов і добро.

У 1925 році Папа Пій XI встановив це свято, коли світ дедалі більше віддалявся від Бога. Він хотів нагадати людям, що жодна земна влада, жодна політична система чи ідеологія не може замінити Ісуса Христа. Через сто років це послання залишається таким же важливим. Ми живемо у світі, сповненому поділів, насильства, тривоги й непевності. Але Христос нагадує нам, що Його Царство будується на правді, справедливості, любові та мирі.

У Святому Євангелії ми бачимо Ісуса перед Понтієм Пилатом. Він заарештований, принижений і, на перший погляд, беззахисний. Пилат запитує Його: «Ти цар юдейський?» А Ісус відповідає: «Царство Моє не від світу цього». Який великий контраст! Пилат має земну владу, але Христос має щось набагато більше — силу Божої любові. Пилат може засудити людину на смерть, а Христос дарує вічне життя. Його корона — терновий вінець, а Його престол — хрест.

У цьому є важливий урок і для нашого щоденного життя. Як часто ми хочемо, щоб усе було по-нашому, прагнемо мати останнє слово або довести свою правоту! Але Ісус навчає нас, що справжня велич людини виявляється в покорі, прощенні та служінні ближнім. Коли ми прощаємо тому, хто нас образив, допомагаємо потребуючим або замість гніву вибираємо доброту, тоді дозволяємо Христові царювати в наших серцях. Бо Його Царство починається там, де любов перемагає егоїзм.

Для нас, українців, це свято має особливо глибоке значення. Наша рідна Україна продовжує страждати від війни, руйнувань і загибелі невинних людей. Ми всі прагнемо справедливого й тривалого миру. Христос Цар нагадує нам, що насильство, ненависть і зло не матимуть останнього слова. Його Царство закликає

нас захищати людську гідність, підтримувати тих, хто страждає, молитися за мир і ніколи не втрачати надії на Божу допомогу.

Дорогі у Христі! Щоразу, коли ми беремо участь у Божественній Літургії, ми зустрічаємо Христа Царя, Який дарує нам Самого Себе у Пресвятій Євхаристії. Але сьогодні Він ставить перед кожним із нас важливе запитання: «Чи Я справді царюю у твоєму серці, у твоїй родині, у твоєму щоденному житті?» Тож відкріймо Йому свої серця не лише словами молитви, але й добрими вчинками, любов'ю та служінням одне одному. І сьогодні з особливою вірою промовмо слова молитви, якої навчив нас сам Христос: «Нехай прийде Царство Твоє, нехай буде воля Твоя, як на небі, так і на землі». Амінь.



12 Reading Holy Scripture and the Holy Fathers: Nourishing Our Spiritual Life

As we approach the conclusion of our reflections on the pillars of spiritual life in the Ukrainian Catholic Church, we turn to another essential practice that helps us grow closer to God: reading Holy Scripture, the writings of the Church Fathers, and the lives of the Saints. Throughout our spiritual journey, we have reflected on prayer, the Divine Liturgy, the Holy Mysteries, fasting, and Christian charity. Yet our spiritual life also needs regular nourishment through God's Word. Just as our bodies cannot remain healthy without food, our souls cannot grow strong without spiritual nourishment. Reading Scripture is not simply another religious obligation. It is an invitation to deepen our friendship with Christ and allow His Word to shape our daily lives.

Every day, our minds are filled with information. We watch television, follow the news, read messages, and spend time on social media. Without realizing it, what we see and hear gradually influences our attitudes, emotions, and behaviour. Sometimes we spend hours listening to the opinions of others but very little time listening to God. This raises an important spiritual question: What am I allowing to shape my heart and mind? If we constantly fill our thoughts with anger, fear, criticism, and negativity, these attitudes will eventually influence how we treat others. But when we regularly turn to God's Word, we begin to see life differently. Scripture teaches us patience, gratitude, forgiveness, compassion, and trust in God's providence.

Reading the Bible is much more than learning about religious history or becoming familiar with biblical stories. It is an encounter with the living God, who continues to speak to us today. When we open the Gospel, we should do so with the same reverence and attention that we bring to prayer. Before reading, we might simply say, "Lord, open my heart to Your Word. Help me understand what You want to tell me today." We do not have to read many chapters at once. Sometimes just a few verses, read slowly and thoughtfully, can bring peace to a troubled heart, offer encouragement during difficult times, or help us make a better decision. The important thing is not how much we read, but whether we allow God's Word to touch and transform our lives.

As Ukrainian Catholics, we are blessed with the rich spiritual heritage of the Eastern Church. We read Holy Scripture within the living Tradition of the Church, guided by the wisdom of the Holy Fathers. When the Apostle Philip met the Ethiopian official reading the prophet Isaiah, he asked him, "Do you understand what you are reading?" The man replied, "How can I, unless someone guides me?" (Acts 8:30-31). This encounter reminds us that understanding Scripture often requires guidance. The Church Fathers, especially St. Basil the Great, St. John Chrysostom, St. Gregory the Theologian, and St. Ephrem the Syrian, help us discover the deeper meaning of God's Word. Their writings teach us how to overcome pride, anger, selfishness, and temptation while growing in humility, prayer, and love. Although they lived centuries ago, their wisdom continues to speak to the challenges of our modern world.

Another beautiful source of spiritual strength is reading the lives of the Saints. Sometimes we imagine that Saints were extraordinary people who never struggled with temptation, doubt, or discouragement. In reality, many experienced suffering, disappointment, misunderstanding, and personal weakness. What made them holy was not that they never fell, but that they continued to rise with God's help. The spiritual life is like climbing a mountain. Some days the journey seems easy, while on other days we feel tired and wonder whether we are making any progress. The Saints remind us that holiness grows through patience, perseverance, repentance, and trust in God. Their lives encourage us to continue our spiritual journey, even when the road becomes difficult.

One of the most important lessons from the Holy Fathers is that we should read Scripture not to judge others, but to examine our own hearts. How often do we hear a Gospel passage and immediately think of someone else who should listen to it? Perhaps we remember a neighbour who is unforgiving, a relative who is proud, or someone who needs to change. But St. Mark the Ascetic teaches that a humble person applies the words of Scripture first to himself rather than to his neighbour. Instead of asking, "Who needs to hear this message?" we should ask, "Lord, what are You asking me to change in my own life?" When we approach Scripture with humility, God's Word becomes like a mirror, helping us recognize our weaknesses while also showing us the beauty of His mercy.

Our reading of Scripture should always lead us closer to Jesus Christ, who is at the centre of the entire Bible. The Old Testament prepares us for His coming, while the New Testament reveals His saving mission and the life of His Church. This is especially meaningful in our Byzantine tradition, where the Word of God and the Holy Eucharist are closely connected. During the Divine Liturgy, we listen to the Epistle and the Gospel, and then we approach the Holy Table to receive Christ in Holy Communion. The same Lord who speaks to us through His Word gives Himself to us in the Eucharist. When we read the Sunday Gospel beforehand, we come to church better prepared to listen, understand, and participate more deeply in the Divine Liturgy.

How can we make spiritual reading part of our busy lives? The answer is simpler than we might think. Begin with ten or fifteen minutes each day and gradually make more time, perhaps even half an hour. Choose a quiet moment in the morning or evening, turn off the television, put aside your telephone, and open the Gospel. Read a short passage, reflect on it, and ask yourself how you can put it into practice. Families might occasionally read the Sunday Gospel together and discuss its meaning. We can also turn to the writings of the Saints or the *Catechism of the Ukrainian Greek Catholic Church*, *Christ Our Pascha*. What matters most is consistency. A few minutes spent faithfully with God's Word each day can accomplish more than occasional hours of reading without attention or prayer.

Dear brothers and sisters, as we come closer to completing our reflections on the pillars of spiritual life, let us remember that Christianity is not simply a collection of beautiful traditions or religious practices. It is a living relationship with Jesus Christ. Prayer opens our hearts to God, the Holy Mysteries strengthen us with His grace, fasting teaches us self-discipline, and charity helps us recognize Christ in our neighbour. Reading Holy Scripture and the Holy Fathers brings all these practices together by teaching us how to think, love, and live according to the Gospel. Let us make God's Word a faithful companion in our homes and daily lives. And may our prayer always be: "Lord, open my mind to understand Your Word, open my heart to receive it, and give me the courage to live it." Amen.



12 Читання Святого Письма і творів святих Отців: духовна пожива для нашого життя

Дорогі брати і сестри у Христі! Ми поступово наближаємося до завершення наших роздумів про основи духовного життя в Українській Греко-Католицькій Церкві. Сьогодні поговоримо про ще одну дуже важливу духовну практику — читання Святого Письма, творів святих Отців Церкви та життєписів святих. Ми вже роздумували про молитву, Божественну Літургію, Святі Таїнства, піст і діла милосердя. Але наше духовне життя потребує також щоденної поживи — Божого Слова. Як тіло не може жити без їжі, так і душа не може духовно зростати без спілкування з Богом. Читання Святого Письма — це не просто ще один релігійний обов'язок. Це можливість краще пізнати Христа, почути Його голос і дозволити Йому змінювати наше життя.

Щодня ми отримуємо величезну кількість інформації. Дивимося телевизор, читаємо новини, переглядаємо повідомлення, проводимо час у соціальних мережах. І часто навіть не помічаємо, як усе побачене й почуте впливає на наші думки, настрої і ставлення до людей. Буває, що ми годинами слухаємо різні думки та коментарі, але майже не знаходимо часу, щоб послухати Бога. Тому варто запитати себе: «Чим я щодня наповнюю своє серце і свої думки?» Якщо постійно зосереджуватися на поганих новинах, сварках, страхах і критиці, це поступово впливатиме й на нашу поведінку. Натомість Боже Слово допомагає нам по-іншому дивитися на життя, бути терпеливішими, вдячнішими, милосерднішими та більше довіряти Богові.

Читати Біблію — це набагато більше, ніж просто знати біблійні історії чи події минулого. Це зустріч із живим Богом, Який і сьогодні промовляє до кожного з нас. Тому, відкриваючи Євангеліє, важливо робити це з увагою, пошаною і молитвою. Перед читанням можна сказати простими словами: «Господи, відкрий моє серце на Твоє Слово. Допоможи мені зрозуміти, що Ти хочеш сьогодні сказати мені». Не обов'язково відразу читати багато сторінок. Інколи кілька євангельських рядків, над якими ми спокійно задумаємося, можуть принести мир у серце, підтримати нас у важку хвилину або допомогти прийняти правильне рішення. Найважливіше не те, скільки ми прочитали, а те, чи дозволили Божому Слову торкнутися нашого серця.

Ми, українські греко-католики, маємо надзвичайно багату духовну спадщину Східної Церкви. Святе Письмо ми читаємо у світлі живої традиції Церкви, спираючись на мудрість святих Отців. Пригадаймо, як апостол Филип зустрів ефіопського вельможу, який читав пророка Ісаю. Филип запитав його: «Чи розумієш, що читаєш?» А той відповів: «Як же можу, коли ніхто мене не наставить?» (Діяння Апостолів 8:30-31). Ця подія нагадує нам, що для правильного розуміння Божого Слова ми потребуємо духовного проводу. Святі Василій Великий, Іван Золотоустий, Григорій Богослов, Єфрем Сирійський та інші Отці Церкви залишили нам безцінні духовні повчання. Вони навчають, як долати гордість, гнів, егоїзм і спокуси, як навчитися молитися, прощати й любити ближніх. І хоча вони жили багато століть тому, їхні слова залишаються напрочуд актуальними й сьогодні.

Особливе місце в нашому духовному житті повинно займати також читання життєписів святих. Інколи нам здається, що святі були якимись незвичайними людьми, які ніколи не помилялися, не сумнівалися і не переживали труднощів. Насправді багато з них знали, що таке страждання, розчарування, нерозуміння і власна слабкість. Святими вони стали не тому, що ніколи не падали, а тому, що з Божою допомогою знову піднімалися. Духовне життя можна порівняти зі сходженням на високу гору. Бувають дні, коли йти легко, а бувають такі, коли бракує сил і хочеться зупинитися. Приклад святих нагадує нам, що святість зростає через терпеливість, витривалість, покаяння і довіру до Бога. Їхнє життя заохочує нас не здаватися, навіть коли наша духовна дорога стає важкою.

Одна з найважливіших порад святих Отців полягає в тому, що Святе Письмо потрібно читати насамперед для того, щоб змінювати себе, а не засуджувати інших. Як часто буває, що ми чуємо уривок із Євангелія і відразу думаємо: «О, це треба було б почути моєму сусідові, родичеві чи знайомому!» Нам легко помічати чужі недоліки, але набагато важче побачити власні. Святий Марко Подвижник навчає, що покірна людина

застосовує слова Святого Письма передусім до себе, а не до ближнього. Тому, читаючи Євангеліє, не поспішаймо думати про те, кому воно адресоване. Краще запитаймо себе: «Господи, що Ти хочеш змінити в моєму житті? Чого я маю навчитися? Кого мені потрібно простити?» Тоді Боже Слово стане для нас духовним дзеркалом, у якому ми побачимо не лише свої слабкості, а й велике Боже милосердя.

Читаючи Святе Письмо, ми завжди повинні пам'ятати, що в його центрі стоїть Ісус Христос. Старий Завіт готує людство до Його приходу, а Новий Завіт відкриває нам Його спасительну місію та життя Церкви. Особливо глибоко ми переживаємо це в нашій візантійській традиції, де Боже Слово і Пресвята Євхаристія тісно пов'язані між собою. Під час Божественної Літургії ми слухаємо Апостола і Євангеліє, а потім приступаємо до Святого Причастя, приймаючи самого Христа. Той самий Господь, Який промовляє до нас через Святе Письмо, дарує нам Себе у Пресвятій Євхаристії. Тому дуже корисно ще перед недільною Літургією прочитати євангельський уривок, який звучатиме в храмі. Тоді ми краще зрозуміємо його зміст і зможемо глибше пережити зустріч із Христом.

Як же знайти час для духовного читання серед щоденних обов'язків? Насправді це не так складно, як здається. Почнімо хоча б із десяти чи п'ятнадцяти хвилин на день, а згодом можемо присвячувати цьому й пів години. Виберімо спокійний час уранці або ввечері. Вимкнімо телевізор, відкладімо телефон і відкріймо Євангеліє. Прочитаймо невеликий уривок, подумаймо над ним і запитаймо себе, як можемо втілити його в життя. Добре було б, якби батьки разом із дітьми час від часу читали недільне Євангеліє та розмовляли про почуте. Варто також звертатися до життєписів святих, творів Отців Церкви та Катехизму УГКЦ «Христос — наша Пасха». Найважливіше — робити це регулярно. Навіть кілька хвилин щирої спілкування з Божим Словом щодня можуть поступово змінити наше життя.

Дорогі брати і сестри у Христі! Наближаючись до завершення наших роздумів про основи духовного життя, пам'ятаймо, що християнство — це не лише гарні традиції, звичаї чи виконання релігійних обов'язків. Це насамперед живі стосунки з Ісусом Христом. Молитва відкриває наше серце для Бога, Святі Таїнства зміцнюють нас Його благодаттю, піст навчає стриманості, а діла милосердя допомагають побачити Христа в ближньому. Читання Святого Письма і творів святих Отців допомагає нам поєднати все це в щоденному житті, щоб ми не лише знали свою віру, але й жили нею. Тож нехай Боже Слово стане постійним супутником у наших родин. І нехай нашою щоденною молитвою будуть прості слова: «Господи, відкрий мій розум, щоб я розумів Твоє Слово, відкрий моє серце, щоб я його приймав, і дай мені відвагу жити за ним». Амінь.



Dear Parishioners:

We invite you to light the sanctuary lamp in memory of a loved one or for a particular intention.

The lamp can be sponsored for a minimum donation of \$20 (call the parish office). The sponsor for the week will be published in our parish bulletin.



This week the Sanctuary Lamp at St. Basil's Parish is lit for:

The Children & Grandchildren of Lois Balko
For Good Health & God's Blessings
Offered by Lois Balko



*weekly parish bulletins
proudly supported by:*



Park Memorial Ltd.
Funeral Home, Crematorium
and Reception Centre